

[Texte]

regard to the purchasing here? Has this been covered at all?

The Chairman: Yes it was dealt with Mr. Alkenbrack earlier this afternoon.

Mr. Downey: I see.

The Chairman: It was explained by Mr. Williams quite comprehensively, and I am sure Mr. Downey that the explanation will be acceptable to you when you are able to read it in the record.

Mr. Downey: It is very acceptable is it?

Mr. Horner: It may come out of the Stabilization Board or it may come out of the levy and that is all.

Clause 23 (1) (b) to (d) inclusive agreed to.

The Chairman: Shall Clause 23 (1) (e) carry?

Mr. Horner: Just a minute, just a minute. On paragraph (e):

(e) designate bodies through which any regulated product in relation to which it may exercise its powers or any variety, class or grade of any such product shall be marketed in interprovincial or export trade;

Here again, Mr. Williams, you have an agency-designating body, but it is my interpretation that the agency is going to work in conjunction with the provincial agency. If that is so why could there not be written in here, "marketed in intra and interprovincial or export trade?" I do not want to steal Mr. Peters' thunder but I think this is a very true case where the word "intra" could be written in. Maybe Mr. Peters has done it.

The Chairman: Mr. Williams.

• 2050

Mr. Williams: It would be my interpretation that the Governor in Council was giving this body, this agency, authority to appoint agents. These agents could be, for example, a provincial body. They could be a broker or they could be any type of agency that might be set up. It would be my view that the Governor in Council could not write in this act the authority for them to delegate authority that he does not possess, and he does not possess the authority to market in intraprovincial trade.

Mr. Horner: Mr. Chairman, I am not saying that he does have the authority. I am saying that he does have the authority to designate bodies. Surely in one instance or more than one instance, the body that they would designate would be a body that has the power to regulate intraprovincial trade. In this instance we are setting up a class or grade of such products. Surely if we are marketing products within a province, we want the products to sell under similar grade, whether they are moving interprovincially or intraprovincially. We want the products to move under similar grade and under similar powers and similar class and similar variety, and surely it would be only wise to have written in there, "marketed in intra

[Interprétation]

gent en ce qui concerne l'achat mentionné ici? Ceci a-t-il été discuté?

Le président: Oui, la question a été traitée par M. Alkenbrack antérieurement cet après-midi.

M. Downey: Je vois.

Le président: Cela a été expliqué par M. Williams très complètement et je suis sûr que les explications vous seront acceptables lorsque vous pourrez les lire dans le dossier.

M. Downey: C'est très acceptable, n'est-ce pas?

M. Horner: Cela peut provenir de la Commission de stabilisation des prix ou du prélèvement et c'est tout.

L'article 23 (1) b) à d) inclusivement est adopté.

Le président: L'article 23 (1) e) est-il adopté?

M. Horner: Attendez une minute. Au sujet de l'alinéa e):

e) désigner les organismes par l'intermédiaire desquels un produit est réglementé relativement auquel il peut exercer ces pouvoirs, ou toutes variétés, classes ou qualités de tout produit semblable doivent être commercialisés dans le commerce interprovinciale ou le commerce d'exportation;

Ici encore, monsieur Williams, vous avez un office désignant des organismes, mais je pense que l'office va travailler en collaboration avec l'office provincial. Si c'est le cas pourquoi ne serait-il pas stipulé aussi «commercialisé dans le commerce intra et interprovincial ou le commerce d'exportation?» Je ne veux pas m'emparer de la foudre de M. Peters, mais je pense que c'est un cas où le mot «intra» devrait être introduit. Peut-être que M. Peters l'a fait.

Le président: Monsieur Williams.

M. Williams: Je crois que le gouverneur en conseil accorde à l'agence l'autorité d'engager les cadres. Ces cadres pourraient être par exemple un organisme provincial. Ils pourraient s'agir de n'importe quelle agence qu'on pourrait mettre sur pied. Je crois que le gouverneur en conseil ne pourrait pas inclure dans cette loi l'autorité pour les agences de déléguer l'autorité qu'il n'a pas et il n'a pas l'autorité sur le marché et le commerce intraprovincial.

M. Horner: Monsieur le président, je ne dis pas qu'il a l'autorité. Je dis qu'il a l'autorité de nommer des organismes mais il est certain que dans un cas et dans plus d'un cas, que l'organisme qu'il désignerait serait un organisme qui aurait le pouvoir de s'occuper du commerce intraprovincial. A cette fin, en mettant sur pied une classe d'un tel produit. Il est certain que si nous assurons la mise en marché de certains produits à l'intérieur d'une province, nous voulons que les produits se vendent sous la même classe, qu'on les déplace à l'intérieur ou à l'extérieur de la province. Nous voulons que les produits gardent la même classe et il serait certainement sage qu'on y inscrive «mise en marche à l'intérieur de la province, à